



Brüssel, den 13. Juli 2015
(OR. en)

10812/15

FIN 515
INST 242
PE-L 45

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	10795/15 FIN 514
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 23/2015) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2015

1. Die Kommission hat dem Rat am 10. Juli 2015 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 23/2015) unterbreitet.

Ziel dieses Vorschlags ist die Übertragung von 15,5 Millionen EUR an Mitteln für Zahlungen, davon 10 Millionen von Kapitel 2108 (*Weltweite Entwicklung und Zusammenarbeit*) und 5,5 Millionen EUR von Kapitel 2109 (*Abschluss von Maßnahmen, die mittels des Instruments für die Zusammenarbeit mit Industrieländern (ICI+) durchgeführt wurden*) auf Kapitel 2102 (*Instrument für Entwicklungszusammenarbeit (DCI)*), wie in Dokument 10795/15 FIN 514 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, damit einige beträchtliche ausstehende Zahlungen im Rahmen des Instruments für Entwicklungszusammenarbeit für einen Betrag von 15,5 Millionen EUR abgedeckt sind.
3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 13. Juli 2015 geprüft.

4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:

- die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 23/2015 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2015 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates.